

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
7 May 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 159(а) повестки дня

**Финансирование сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
Силы Организации Объединенных Наций
по наблюдению за разъединением**

**Отчет об исполнении бюджета Сил Организации
Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года и
предлагаемый бюджет Сил на период с 1 июля 2014 года
по 30 июня 2015 года**

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

| | |
|---|----------------------|
| Ассигнования на 2012/13 год | 53 495 200 долл. США |
| Расходы за 2012/13 год | 53 490 700 долл. США |
| Свободный от обязательств остаток средств за 2012/13 год | 4 500 долл. США |
| Ассигнования на 2013/14 год | 60 654 500 долл. США |
| Прогнозируемые расходы за 2013/14 год ^а | 60 654 500 долл. США |
| Сметный свободный от обязательств остаток средств за 2013/14 год ^а | — |
| Смета, предложенная Генеральным секретарем на 2014/15 год | 62 417 100 долл. США |
| Рекомендация Консультативного комитета на 2014/15 год | 62 394 900 долл. США |

^а Расчетные данные по состоянию на 31 января 2014 года.



I. Введение

1. Выполнение рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенной в пункте 25 ниже, повлечет за собой сокращение на 22 200 долл. США суммы предлагаемого бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (см. [A/68/725](#)). Вынесенные Комитетом рекомендации и замечания приводятся, когда это уместно, в нижеследующих пунктах.

2. В ходе рассмотрения Консультативным комитетом этого доклада его члены встречались с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и дали разъяснения, приведя в заключение письменные ответы, полученные по состоянию на 1 мая 2014 года. Перечень документов, изученных Комитетом, и документов, использованных им в справочных целях при рассмотрении им вопроса о финансировании СООННР, приводится в конце настоящего доклада. Подробные замечания и рекомендации Комитета в отношении выводов Комиссии ревизоров, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и сквозных вопросов, связанных с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, содержатся в его соответствующих докладах (см. [A/68/843](#) и [A/68/782](#), соответственно).

II. Отчет об исполнении бюджета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

3. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции [66/276](#) ассигновала сумму в размере 45 992 000 долл. США брутто (44 929 300 долл. США нетто) на содержание СООННР в течение периода с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года. В дальнейшем с учетом последствий ситуации в плане безопасности, сложившейся в Сирийской Арабской Республике, для деятельности Сил Генеральный секретарь изложил пересмотренные потребности в ресурсах на содержание СООННР ([A/67/857](#)). Исходя из соответствующих рекомендаций Комитета Ассамблея в своей резолюции [67/278](#) дополнительно ассигновала на содержание Сил в течение периода с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года сумму в размере 7 503 200 долл. США брутто, в результате чего общий объем ассигнований составил 53 495 200 долл. США брутто (52 252 100 долл. США нетто). Общий объем расходов за этот период составил 53 490 700 долл. США брутто (52 258 800 долл. США нетто), что на 4500 долл. США брутто (6700 долл. США нетто) меньше суммы, ассигнованной Ассамблеей, и соответствует показателю освоения бюджетных средств в размере почти 100 процентов.

4. Согласно разделу III.A доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета СООННР на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года ([A/68/596](#)), неполное освоение средств является прямым результатом сокращения потребностей в ресурсах в размере 248 900 долл. США по статье «Военный персонал» и 232 200 долл. США по статье «Гражданский персонал», что частично компенсируется перерасходом средств в размере 476 600 долл. США по статье «Оперативные расходы» (см. пункты 5–7 ниже). Краткая информация

о деятельности, проведенной СООННР в течение этого периода для выполнения своего мандата, содержится в пунктах 7–9 доклада Генерального секретаря, а информация о фактическом прогрессе в сопоставлении с ожидаемыми достижениями за этот период приводится в разделе II.E того же доклада.

5. В докладе содержится также анализ разницы (см. A/68/596, раздел IV). Сокращение потребностей в ресурсах на содержание воинских контингентов (248 900 долл. США) было в основном обусловлено рационализацией потребностей в пайках и сокращением объема средств для возмещения правительствам стран, предоставляющих войска, расходов на воинские контингенты ввиду того, что доля вакантных должностей составила 5,5 процента (по сравнению с предполагавшимся полным заполнением должностей). Эта разница частично компенсировалась дополнительными потребностями в ресурсах на покрытие путевых расходов в связи с доставкой на место одного подразделения контингента для замены того подразделения, которое было выведено (там же, пункт 31). Что касается гражданского персонала, то образование неизрасходованного остатка средств по статье «Временный персонал общего назначения» обусловлено заполнением двух временных должностей международных сотрудников на два месяца вместо утвержденных шести месяцев (99 500 долл. США) (там же, пункт 32). Кроме того, Комитет был информирован о том, что образование неизрасходованных остатков средств обусловлено переводом международного персонала со стороны «Браво» на сторону «Альфа» в связи со сложившейся ситуацией в плане безопасности и соответствующим сокращением потребностей в ресурсах для выплаты надбавки за работу в опасных условиях.

6. Что касается оперативных расходов, то дополнительные потребности в ресурсах по статье «Поездки» (346 200 долл. США) обусловлены размещением международных сотрудников, работающих на условиях временного назначения. Это частично компенсировалось образованием неизрасходованных остатков средств для покрытия расходов на поездки, связанные с учебной подготовкой в силу сложившейся ситуации в плане безопасности в районе действия миссии (там же, пункт 34). По статье «Помещения и объекты инфраструктуры» образование неизрасходованного остатка средств (2 593 300 долл. США) главным образом обусловлено: а) невозможностью использования местных подрядчиков для выполнения запланированных проектов, связанных со строительством, а также тем фактом, что доступ к местам осуществления проектов больше не представлялся безопасным; б) сокращением потребления топлива в результате расширения подключения к национальной сети электроснабжения и оставления двух объектов и двух передовых постов в силу сложившейся ситуации в плане безопасности; и с) сокращением потребностей в коммунальных услугах для тех же объектов и передовых постов. Разница частично компенсировалась приобретением генераторов и соответствующих запасных частей, материалов для совершенствования объектов инфраструктуры обеспечения безопасности Сил и материалов для полевых защитных сооружений (там же, пункт 35). Дополнительные потребности в ресурсах по статье «Наземный транспорт» (1 284 700 долл. США) объясняются главным образом приобретением автотранспортных средств (2 снегохода и 12 бронированных автобусов) для перевозки персонала через опасные участки района действия миссии и переброски войск в горных районах. Разница частично компенсировалась уменьшением потребления топлива в результате сокращения передвижений между

лагерем Фауар и Дамаском и проведением меньшего количества мобильных патрулей (там же, пункт 36). Дополнительные потребности в ресурсах по статье «Информационные технологии» (308 700 долл. США) связаны с повышением оснащенности помещений видеоконференционными средствами и приобретением программного обеспечения для группы по военной информации с учетом сложившейся ситуации в плане безопасности (там же, пункт 37). Дополнительные потребности в ресурсах по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (1 129 000 долл. США) объясняются главным образом: а) приобретением оборудования для защиты от ядерного, биологического и химического оружия; б) убытками, связанными с изменениями валютных курсов; и с) наймом дополнительных подрядчиков в силу того, что национальные сотрудники не могли регулярно ездить к месту службы и выполнять задачи, которые до этого выполняли сотрудники, выведенные из состава Сил (там же, пункт 40).

7. Замечания Консультативного комитета в отношении представленной в отчете об исполнении бюджета информации по отдельным статьям расходов приводятся, когда это уместно, в пунктах ниже в контексте обсуждения предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года.

III. Информация об исполнении бюджета в текущем периоде

8. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 20 февраля 2014 года на финансирование СОООНП с момента их создания государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 1 809 347 000 долл. США. Сумма взносов, полученных на ту же дату, составила 1 764 334 000 долл. США, при этом 45 013 000 долл. США остаются невыплаченными. По состоянию на 18 февраля 2014 года Силы располагали кассовой наличностью в размере 11 900 000 долл. США; с учетом трехмесячного оперативного резерва в размере 8 114 000 долл. США остаток наличности составил 3 786 000 долл. США.

9. Консультативный комитет был также информирован о том, что по состоянию на 31 декабря 2013 года задолженность по возмещению расходов за принадлежащее контингентам имущество составила 542 000 долл. США. Что касается компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, то по состоянию на 31 января 2014 года за все время существования Сил по 176 требованиям было выплачено 5 337 000 долл. США. Неурегулированных требований не осталось.

10. Консультативному комитету была представлена таблица с данными о текущих и прогнозируемых расходах за этот период с объяснением причин возникновения разницы. По состоянию на 31 января 2014 года расходы, относящиеся к этому периоду, составили 31 340 000 долл. США против ассигнований в размере 60 654 500 долл. США. Комитет был информирован о том, что Силы планируют в полном объеме использовать ассигнования, утвержденные на 2012/13 финансовый год.

Временные назначения

11. Консультативный комитет был информирован о том, что прогнозируемый перерасход средств по статье «Официальные поездки» на текущий период в размере 199 000 долл. США (или 34,8 процента) сверх утвержденных ассигнований на этот период обусловлен дополнительными потребностями в ресурсах, связанными с развертыванием сотрудников, работающих на условиях временного назначения из других миссий, до утверждения временных должностей международных сотрудников, предложенных и затем утвержденных в бюджете на 2013/14 год. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что расходы на поездки и выплату суточных, которые несет СООННР в связи с 26 отдельными временными назначениями, составили в 2013/14 году 341 710 долл. США (против 334 222 долл. США по 32 таким назначениям в 2012/13 году). Комитет отмечает, что расходы по окладам в связи с такими назначениями должны нести, в соответствии с существующими процедурами, направляющие миссии. Дополнительные замечания и рекомендации в отношении временных назначений Комитет высказывает в своем последнем докладе о замечаниях и рекомендациях по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/68/782).

Передача бронированных автотранспортных средств из Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану

12. Комитет был информирован о том, что дополнительные потребности в ресурсах по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» в размере 529 400 долл. США объясняются увеличением фактических расходов на фрахт, таможенную очистку и выплату сборов за переброску бронированных автотранспортных средств из Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану в распоряжение СООННР воздушным транспортом. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что 15 бронированных автотранспортных средств уже переброшены и по состоянию на 30 июня 2013 года включены в состав парка автотранспортных средств Сил. Что касается расходов, возлагаемых на миссию-получателя за передачу такого имущества, то Комитет был информирован о том, что передача с баланса на баланс между миссиями производится на основании финансового правила 105.23(с), в соответствии с которым имущество, объявленное собственностью, превышающей установленные лимиты, может передаваться в другую миссию без несения каких-либо расходов в тех случаях, когда миссия находится в активной фазе своего функционирования; ответственность за покрытие расходов по фрахту и отгрузке передаваемого имущества несет миссия-получатель. Впоследствии это имущество вносится в реестр активов миссии-получателя. Комитет был информирован о том, что методология оценки, разработанная в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе, предусматривает применение стандартной процентной ставки сопутствующих расходов в размере 20 процентов по статье «Основные средства» в дополнение к закупочной стоимости. Дополнительные замечания в отношении передачи с баланса на баланс между миссиями Комитет высказывает в своем последнем докладе о замечаниях и рекомендациях по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/68/782).

13. Что касается заполнения в СООННР должностей военного и гражданско-го персонала, то Консультативному комитету по его запросу была представлена следующая информация (по состоянию на 28 февраля 2014 года):

| <i>Категория</i> | <i>Утвержденная численность^a</i> | <i>Фактическая численность</i> | <i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i> |
|---|---|--------------------------------|--|
| Воинские контингенты | 1 250 | 1 243 | 0,6 |
| Международный персонал | 46 | 37 | 19,6 |
| Национальные сотрудники категории общего обслуживания | 110 | 105 | 4,5 |
| Временные должности международных сотрудников | 12 | 9 | 25 |

^a Максимальная утвержденная численность на данный период.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

A. Мандат и запланированные результаты

14. Мандат СООННР был определен Советом Безопасности в его резолюции [350 \(1974\)](#). В своей резолюции [2131 \(2013\)](#) от 18 декабря 2013 года Совет постановил продлить мандат СООННР до 30 июня 2014 года. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что миссия будет продолжать выполнять свой мандат, предусматривающий поддержание режима прекращения огня между израильскими и сирийскими силами и осуществление наблюдения за их разъединением в соответствующем районе. В своем докладе о бюджете СООННР на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года Генеральный секретарь отмечает, что ухудшение ситуации в плане безопасности в Сирийской Арабской Республике продолжает оказывать существенное влияние на район операций СООННР ([A/68/725](#), пункт 8). Чтобы обеспечить собственную способность осуществлять свой мандат в безопасной и спокойной обстановке, СООННР будут продолжать переносить акцент с мобильного патрулирования и проверок на стационарное наблюдение, ситуационный анализ, отчетность и ежедневные контакты со сторонами с целью предотвращения эскалации ситуации вдоль линии прекращения огня (там же).

15. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года излагаются в пунктах 8–15 доклада Генерального секретаря. В докладе говорится, что Силы будут продолжать применять меры реагирования на новые угрозы в их оперативной обстановке и продолжать укреплять свой потенциал в плане самообороны и предпринимать усилия, направленные на повышение уровня охраны, безопасности и свободы передвижения персонала Сил. СООННР планируют создать новый опорный пункт в южной части зоны разъединения для размещения 40 сотрудников. Кроме того, с учетом наращивания потенциала в вопросах, касающихся обнаружения мин и разминирования, Силы продолжают работу по обезвреживанию мин, неразорвавшихся боеприпасов и самодельных

взрывных устройств, которые могут создавать угрозу для их персонала (там же, пункты 9 и 10).

16. Что касается компонента поддержки миссии, то в докладе говорится, что СООННР намерены продолжать укреплять потенциал альтернативного штаба в лагере Зиуани на стороне «Альфа» для обеспечения бесперебойного функционирования Сил (там же, пункт 11). В связи с тем, что аэропорт Дамаска по-прежнему закрыт, а доступ к морскому порту Латакия отсутствует, для осуществления ротации войск, обычных поездок и импорта товаров и материалов Силы вынуждены продолжать использовать временные пункты въезда и выезда в Бейруте и Тель-Авиве (там же, пункт 12). Генеральный секретарь предлагает сохранить 12 временных должностей международных сотрудников, утвержденных на 2013/14 год (см. пункт 28 ниже).

17. В пунктах 16–18 своего доклада Генеральный секретарь приводит подробную информацию о сотрудничестве с другими миссиями в регионе, включая Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК). В частности, в докладе отмечается, что СООННР будут продолжать оказывать необходимую поддержку военным наблюдателям ОНВУП, действующим под оперативным управлением Сил, и отделению связи ОНВУП в Дамаске. В то же время СООННР будут продолжать пользоваться поддержкой ВСООНЛ, предоставляемой на взаимной основе, в отношении некоторых материально-технических аспектов своей деятельности, а также услугами Региональной группы ВСООНЛ по вопросам поведения и дисциплины и региональных служб информационно-коммуникационных технологий, предоставляемыми СООННР со стороны ВСООНЛ.

В. Потребности в ресурсах

18. Сумма предлагаемого бюджета СООННР на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года составляет 62 417 100 долл. США брутто (60 930 600 долл. США нетто), что в валовом выражении на 1 762 600, долл. США, или 2,9 процента, превышает сумму ассигнований на 2013/14 финансовый год в размере 60 654 500 долл. США брутто. Информация о потребностях в финансовых ресурсах приводится в разделе II доклада Генерального секретаря о предлагаемом бюджете (A/68/725). В бюджете СООННР предусматриваются ассигнования на развертывание 1284 военнослужащих, 58 международных сотрудников (включая 12 сотрудников категории временного персонала общего назначения) и 110 национальных сотрудников.

19. Полный анализ разницы дается в разделе III доклада Генерального секретаря о предлагаемом бюджете. Увеличение потребностей в ресурсах на 2014/15 год обусловлено главным образом следующими факторами:

а) по разделу «Воинские контингенты» (1 183 700 долл. США) — развертыванием дополнительно 34 военнослужащих и механизированной роты, оснащенной бронетехникой, и развертыванием дополнительного количества бронетранспортеров, способных удалять самодельные взрывные устройства. Кроме того, разница отражает применение 3-процентного коэффициента за-

держки с развертыванием по сравнению с 5-процентным коэффициентом, использовавшимся в 2013/14 году. Разница частично компенсируется исключением ассигнований на покрытие транспортных расходов для отправки и репатриации принадлежащего контингентам имущества (там же, пункт 37);

б) по статье «Международный персонал» (1 175 500 долл. США) — увеличением процентной доли общих расходов по персоналу по отношению к чистым окладам в 2014/15 году и применением в 2014/15 году 5-процентного показателя доли вакантных должностей по сравнению с коэффициентом в размере 10,9 процента, который применялся в 2013/14 году, с учетом последних тенденций в плане заполнения должностей (там же, пункт 38);

с) по статье «Временный персонал общего назначения» (318 600 долл. США) — увеличением процентной доли общих расходов по персоналу по отношению к чистым окладам в 2014/15 году и применением в 2014/15 году 5-процентного показателя доли вакантных должностей по сравнению с коэффициентом в размере 10 процентов, который применялся в 2013/14 году, с учетом последних тенденций в плане набора персонала (там же, пункт 39);

д) по статье «Наземный транспорт» (378 300 долл. США) — развертыванием дополнительных воинских контингентов и более активным использованием бронированных автотранспортных средств для перевозки персонала, что привело к увеличению потребления топлива, а также расходами на аренду автотранспортных средств для содействия ротации военнослужащих и материально-техническому обеспечению в Бейруте (там же, пункт 43).

20. Сокращение потребностей в ресурсах на 2014/15 год обусловлено главным образом следующими факторами:

а) по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» (918 600 долл. США) — завершением закупки оборудования для оснащения жилых помещений и строительных проектов в связи с развертыванием дополнительных воинских контингентов (там же, пункт 42);

б) по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (778 800 долл. США) — завершением закупки средств индивидуальной защиты для дополнительного персонала воинских контингентов и исключением потребностей в профессиональной подготовке контингентов в 2013/14 году. Эта разница частично компенсируется увеличением расходов на услуги по таможенной очистке на сторонах «Альфа» и «Браво» в результате смены порта доставки с учетом ситуации в плане безопасности (там же, пункт 48).

1. Военный персонал

| Категория | Утвержденная численность на 2013/14 год | Предлагаемая численность на 2014/15 год |
|--------------------------------|---|---|
| Персонал воинских контингентов | 1 250 | 1 284 |

21. Сумма испрашиваемых ассигнований на военный персонал на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года составляет 32 460 800 долл. США, что на 1 183 700 долл. США, или 3,8 процента, больше суммы ассигнований на 2013/14 финансовый год. Это увеличение обусловлено предусмотренным в

мандате увеличением утвержденной численности, о котором говорится в пункте 19(a) выше.

22. Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемый объем ресурсов на военный персонал.

2. Гражданский персонал

| <i>Категория</i> | <i>Утвержденная численность на 2013/14 год^a</i> | <i>Предлагаемая численность на 2014/15 год^a</i> |
|---|--|--|
| Международный персонал | 46 | 46 |
| Национальные сотрудники категории общего обслуживания | 110 | 110 |
| Временный персонал общего назначения | | |
| Международный персонал | 12 | 12 |

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность

23. Сметные потребности в ресурсах для покрытия расходов по гражданскому персоналу на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года составляют 16 769 500 долл. США, что на 1 579 800 долл. США, или 10,4 процента, превышает объем ассигнований на 2013/14 год. Причины увеличения расходов по гражданскому персоналу на 2014/15 год изложены в пунктах 19(b) и (c) выше.

24. В смете расходов по гражданскому персоналу учтены показатели доли вакансий в размере 5 процентов для международного персонала, 6 процентов для национальных сотрудников категории общего обслуживания и 5 процентов для международных сотрудников на временных должностях. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что предлагаемые доли вакансий для международного персонала и для международных сотрудников на временных должностях определены на основе среднего показателя доли вакансий в размере 5,1 процента для международного персонала на период с июля по декабрь 2013 года и текущих данных о ходе набора международных сотрудников на временные должности. Предлагаемая доля вакансий для национальных сотрудников определена на основе показателя средней доли вакансий за период с июля по декабрь 2013 года и текущих данных о ходе набора на вакантные должности национальных сотрудников (A/68/725, пункт 30).

25. Что касается потребностей в ресурсах для оплаты сверхурочных национальным сотрудникам, то Консультативному комитету в ответ на запрос сообщили данные об утвержденных суммах ассигнований на финансовый период 2011/12–2013/14 годов и о фактических расходах, а также о смете расходов на 2014/15 год, которые приводятся в таблице ниже. Комитет отмечает, что утвержденные ресурсы в предыдущих и текущем периодах постоянно расходовались не полностью. Поэтому Комитет сомневается в том, что суммы, испрашиваемые на 2014/15 год, в полной мере обоснованны. **Комитет рекомендует сократить объем испрашиваемых ресурсов на выплату сверхурочных национальным сотрудникам на 22 200 долл. США до 30 000 долл. США.**

(В тыс. долл. США; цифры округлены)

| | 2011/12 год | | 2012/13 год | | 2013/14 год | | 2014/15 год |
|--------------|-------------|---------------|-------------|---------------|-------------|--|----------------|
| | Утверждено | Израсходовано | Утверждено | Израсходовано | Утверждено | Израсходовано по состоянию на 31 января 2014 года ^a | Смета расходов |
| Сверхурочные | 48,2 | 52,2 | 50,2 | 28,0 | 52,2 | 6,1 | 52,2 |

^a Сумма расходов в размере 6100 долл. США по состоянию на 31 января 2014 года объясняется сокращением количества поездок персонала с учетом ситуации в плане безопасности. Кроме того, расходы в размере 28 000 долл. США, проведенные в 2012/13 году, объясняются в основном работами по подготовке к внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе и системы «Умоджа».

Рекомендация в отношении должностей

26. Консультативный комитет отмечает, что чистых изменений в предлагаемом объеме ресурсов по гражданскому персоналу для Сил в 2014/15 году нет.

Перераспределение/перевод должностей

27. В пункте 14 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что для более рационального оказания услуг по обе стороны района разъединения и адаптации к изменениям рабочих процессов в Отделе поддержки миссии будут произведены дополнительные корректировки. В частности, процесс улучшения управления системой поставок будет осуществляться под руководством начальника Объединенных вспомогательных служб, который будет также контролировать деятельность Секции общего обслуживания и сотрудников по административным вопросам. Кроме того, Секция служб географической информации будет переведена из Объединенных вспомогательных служб в Региональные службы информационно-коммуникационных технологий. Соответствующие должности, подлежащие переводу и перераспределению, указаны в таблице 3 доклада Генерального секретаря.

Временные должности

28. В предлагаемом бюджете на 2014/15 год предлагается сохранить 12 дополнительных временных должностей международных сотрудников¹, предусмотренных в первоначальном и пересмотренном бюджетах на 2013/14 год и впоследствии утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 67/278 и 68/260 (там же, пункт 13). В ходе рассмотрения предлагаемо-

¹ Одна должность старшего советника при Командующем Силами (С-5), 1 должность сотрудника по связи и координации (С-4), 1 должность главного сотрудника по вопросам безопасности (С-4), 1 должность специалиста по анализу информации по вопросам безопасности (С-3), 1 должность сотрудника по административным вопросам (С-3), 1 должность помощника по вопросам региональной безопасности (категория полевой службы), 1 должность помощника по вопросам безопасности (категория полевой службы), 1 должность сотрудника по безопасности, расследованиям и профессиональной подготовке (категория полевой службы), 1 должность помощника по финансовым вопросам (категория полевой службы), 1 должность помощника по вопросам людских ресурсов (категория полевой службы), 1 должность сотрудника по управлению перевозками и экспедиторским операциям (категория полевой службы) и 1 должность помощника по транспортным вопросам (категория полевой службы).

го бюджета на 2014/15 год Комитету в ответ на его запрос были представлены разъяснения с обоснованием сохранения этих должностей в текущем периоде.

29. С учетом своей рекомендации, содержащейся в пункте 25 выше, Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемые Генеральным секретарем кадровые изменения и ресурсы по гражданскому персоналу СООННР.

3. Оперативные расходы

(В тыс. долл. США)

| | Утверждено на 2013/14 год | Предлагается на 2014/15 год | Разница |
|---------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------|
| Оперативные расходы | 14 187,7 | 13 186,8 | (1 009,7) |

30. Сметные потребности в ресурсах на покрытие оперативных расходов на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года составляют 13 186 800 долл. США, что на 1 009 700 долл. США, или 7,1 процента, меньше суммы ассигнований на 2013/14 финансовый год. Это уменьшение в основном обусловлено сокращением расходов на помещения и объекты инфраструктуры и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование, которое частично компенсируется увеличением потребностей в ресурсах по статье «Наземный транспорт» (см. пункты 19 и 20 выше).

Наземный транспорт

31. Консультативный комитет напоминает о замечаниях, сделанных им в предыдущих докладах, относительно парка автотранспортных средств СООННР, включая его просьбу представить обоснование предлагаемого превышения нормативных показателей для состава этого парка, установленных Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций (см. [A/66/718/Add.10](#), пункт 35, и [A/67/780/Add.1](#), пункт 38). В ходе своего рассмотрения предлагаемого бюджета СООННР на 2014/15 год Комитет был информирован о том, что нормативные показатели соотношения числа пользователей к количеству автотранспортных средств, как правило, ниже нормативных показателей, изложенных в Руководстве по стандартным расценкам и нормам, которое утверждено Центральными учреждениями. В ответ на запрос Комитет был также информирован о том, что в 2014/15 году никаких дополнительных приобретений или замены автотранспортных средств не предусматривается. Кроме того, Комитет отмечает, что в 2013/14 году произошло сокращение парка легких пассажирских автомобилей на 43 автотранспортных средства и что в 2014/15 году планируется его дальнейшее сокращение на 16 единиц. **Комитет отмечает, что в настоящее время состав парка в целом соответствует нормативным показателям.**

Парк компьютерной техники

32. В своем докладе о предлагаемом бюджете Сил на 2013/14 год Консультативный комитет отметил, что в тот период СООННР проводили обзор информационно-технического оборудования с учетом своих оперативных потребностей ([A/67/780/Add.1](#), пункт 39). Комитет был информирован о том, что про-

гнозируемый показатель в отношении количества компьютеров (настольные компьютеры, портативные компьютеры и нетбуки) в 2013/14 году составляет 480 единиц, включая 185 компьютеров, которые зарезервированы для «других целей»². В ходе последнего обзора предлагаемого бюджета на 2014/15 год Комитету была представлена дополнительная информация, которая свидетельствует о том, что прогнозируемый показатель на текущий период составит 468 устройств, в том числе 252 единицы, зарезервированные для других целей. Соотношение количества выдаваемых компьютеров к численности сотрудников Организации Объединенных Наций соответствует обновленным нормативным показателям, которые приводятся в последнем Руководстве по стандартным расценкам и нормам (одно устройство на сотрудника Организации). В ответ на запрос Комитет был также информирован о том, что в течение 2014/15 года 214 устройств будут заменены. Комитет отмечает, что, согласно заявлению СОООНР, в 2014/15 году они будут продолжать следить за положением дел в целях сокращения своего парка компьютерной техники (см. [A/68/725](#), раздел V). Дополнительные замечания в отношении потребностей в компьютерной технике Комитет высказывает в своем последнем докладе о замечаниях и рекомендациях по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (см. [A/68/782](#), раздел II.F).

33. Консультативный комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря в отношении оперативных расходов. Дополнительные замечания по вопросам, касающимся оперативных расходов, включая нормы в отношении оборудования, Комитет высказывает в своем последнем докладе о замечаниях и рекомендациях по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира ([A/68/782](#)).

4. Прочие вопросы

Экономия за счет повышения эффективности

34. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что получаемая за счет повышения эффективности экономия в размере 14 200 долл. США будет достигнута в 2014/15 году благодаря установке солнечных водонагревательных систем в трех опорных пунктах, что приведет к сокращению потребления электроэнергии (там же, пункт 15). В то же время Комитет отмечает, что подробной информации о первоначальных капиталовложениях в эти системы в докладе нет, равно как и нет сведений, подтверждающих проведение всестороннего анализа затрат и выгод, результаты которого могли бы служить более убедительным обоснованием для принятия этой конкретной меры по повышению эффективности и ее возможного последующего широкого внедрения в других опорных пунктах и/или других миссиях. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря найти и представить более полную информацию о сообщаемых случаях экономии средств за счет повышения эффективности, в том числе о первоначальных капиталовложениях и общих затратах и выгодах, наблюдаемых в миссиях в результате осуществления этих мер. Дополнительные замечания по вопросам, касающимся мер по повышению

² Это касается профессиональной подготовки, выписки телефонных счетов, обеспечения интернет-связи для контингентов, программирования серверов, раций и другого оборудования, использования системы "CarLog" и хранения в качестве запасного оборудования.

эффективности, Комитет высказывает в своем последнем докладе о замечаниях и рекомендациях по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира ([A/68/782](#)).

V. Заключение

35. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием СООННР в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года изложены в пункте 41 отчета об исполнении бюджета ([A/68/596](#)). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток средств в размере 4500 долл. США за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, а также прочие поступления (с учетом соответствующих корректировок) на сумму 663 700 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2013 года.**

36. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием СООННР в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, изложены в пункте 49 предлагаемого бюджета ([A/68/725](#)). **Консультативный комитет рекомендует Ассамблее ассигновать сумму в размере 62 394 900 долл. США на содержание СООННР в течение 12-месячного периода с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата миссии на период после 30 июня 2014 года.**

Документация

- Отчет об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года ([A/68/596](#))
- Бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года ([A/68/725](#))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: отчет об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года и предлагаемый бюджет Сил на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года ([A/67/780/Add.1](#))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о пересмотренном бюджете Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года ([A/68/617](#))
- Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года и доклад Комиссии ревизоров, том II, Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира ([A/68/5](#) (Vol. II))

- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: доклад Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по операциям по поддержанию мира, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2013 года ([A/68/843](#))
- Резолюция [2131 \(2013\)](#) Совета Безопасности
- Резолюции [67/278](#) и [68/260](#) Генеральной Ассамблеи о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением